

DOSSIER DE PRESSE

JOURNEES HORS DU TEMPS 2019

La Mort dans tous ses états

Comment se préparer à la fin de vie



Week-end événement regroupant les traditions du christianisme, judaïsme, hindouisme et bouddhisme.

28 et 29 septembre 2019

La Maison de l'Eglise et du Pays, Crêt-Bérard, Puidoux





L'EVENEMENT

La mort...cette grande inconnue. Objet de toutes les craintes et de toutes les projections, tantôt effrayante, tantôt libératrice, la mort a bien souvent mauvaise réputation. Une réalité qui nous concerne pourtant tous et que l'on esquivait soigneusement !

La **4^e édition des Journées Hors du Temps** propose, l'espace d'un week-end, de prendre un temps d'introspection et de réfléchir aux questions essentielles que posent **la fin de vie en général et notre fin de vie en particulier ainsi qu'au rôle de l'accompagnement spirituel lors de ce moment crucial**. Elle nous invitera également à découvrir ce que nous enseignent les sagesses des traditions authentiques pour se préparer **à la mort de son vivant**.

Des représentants de quatre grandes traditions spirituelles - christianisme, judaïsme, hindouisme et bouddhisme – partageront leurs enseignements et évoqueront leurs expériences auprès des personnes malades ou en fin de vie ainsi que leurs observations sur leurs attentes, besoins, joie ou peur expérimentés lors de ces périodes de vie intense.

Le week-end se déroulera en deux temps :

La journée du samedi sera consacrée à **l'accompagnement en fin de vie**. Elle sera ponctuée par **l'organisation d'une table-ronde** en présence de Mme Maria Fernandez, psychologue de la Fondation Rive-Neuve, spécialisée en soins palliatifs.

Le dimanche, la question de **la préparation à la mort de son vivant** sera abordée. **Que peuvent apporter les traditions dans ce processus ? Et que proposent-elles ?**

Le week-end sera également rythmé par des exercices méditatifs proposés par les intervenants afin d'ancrer la pratique à la théorie.

INFOS ET INSCRIPTION

28 et 29 septembre 2019

Crêt-Bérard La Maison de l'Eglise et du Pays, CH-1070 Puidoux

Délai d'inscription : 20 sept. 2019

Infos et formulaire d'inscription :
www.espritdestraditions.ch ou
info@espritdestraditions.ch
+41 (0)78 728 99 64

CONCEPT

Les **Journées Hors du Temps** sont nées de la volonté de créer un espace de rencontre et d'échange entre différentes traditions authentiques et le public, afin de permettre à ce dernier de découvrir la richesse et la diversité de ces traditions.

Afin de réaliser ce souhait, l'Esprit des Traditions, association organisatrice des Journées Hors du Temps, fait appel à des représentants de milieux spirituels, scientifiques et philosophiques pour partager et transmettre leurs connaissances et expériences. Cet espace constitue ainsi l'occasion pour chacun de vivre un week-end essentiel « hors du temps ».

Les Journées Hors du Temps ont vu le jour en 2014 et ont eu lieu durant trois années consécutives. L'association est aujourd'hui ravie de pouvoir proposer cette nouvelle édition 2019 !



INTERVENANTS PRINCIPAUX

Philippe Cornu (modérateur)

Docteur en ethnologie (anthropologie des religions) chercheur et chargé de cours en anthropologie religieuse à l'INALCO. Il enseigne également le bouddhisme, l'hindouisme et l'histoire des religions à l'Université catholique de Louvain-la-Neuve depuis 2011.

Président honoraire de l'Institut d'Etudes Bouddhiques à Paris.

Swamini Umananda

Disciple de Swami Chinma-yananda, dirige et anime la Chinmaya Mission France fondée en 1992. Issue de la tradition hindouiste, elle enseigne l'Advaita Vedānta et la méditation en France et en Europe.

Rabbin Gabriel Hagai

Rabbin orthodoxe franco-israélien, poète, conférencier, philologue et enseignant-chercheur à l'EPHE (Sorbonne, Paris). Membre du Comité Interreligieux de la Famille Franciscaine (CIFI), siège au Conseil des Sages de l'association Tout Est Un (Paris).

Père Luc Ruedin

Luc Ruedin prêtre jésuite, philosophe et théologien, est formateur d'adultes et accompagnant spirituel. Aumônier en milieu universitaire (UniGe), hospitalier (CHUV) et écouteur de rue, il est actuellement responsable de la formation des novices jésuites en Allemagne.

Lama Jigmé Thrinlé Gyatso

Lama Jigmé Thrinlé Gyatso est moine bouddhiste et poète. Il pratique le bouddhisme dans la lignée Drukpa de la tradition tibétaine depuis 1986. Lama Thrinlé a vécu 14 ans en communauté et 15 ans en retraites solitaires dans l'Himalaya et en France. Il partage son expérience spirituelle lors de retraites de méditation collectives et lors de conférences en France et en Europe.

JOURNEES HORS DU TEMPS 2019

La Mort dans tous ses états

Comment se préparer à la fin de vie



PROGRAMME 2019



JOURNÉES HORS DU TEMPS 2019



LA MORT DANS TOUS SES ETATS

Préparation à la fin de vie

SAMEDI 28 SEPTEMBRE 2019

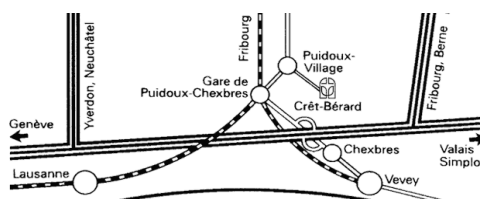
Être accompagné en fin de vie

dès 8h30	Accueil des participants Café de bienvenue
9h30	Introduction par Philippe Cornu
10h00	Présentation des approches chrétienne et juive par Père Luc Ruedin et Rabbin Gabriel Hagai
11h45	Echange avec le public
12h00	Repas
14h00	Présentation des approches hindoue et bouddhiste par Swamini Umananda et Lama Jigmé Thrinlé Gyatso
15h30	Echange avec le public
16h15	Table-ronde en présence de Maria Fernandez, psychologue en soins palliatifs, Rive-Neuve
17h30	Fin
18h30	Repas avec lecture de textes sacrés selon les quatre grandes traditions
20h00	Pratiques méditatives selon le judaïsme et le bouddhisme
21h00	Fin

DIMANCHE 29 SEPTEMBRE 2019

Se préparer à la mort de son vivant

dès 8h00	Accueil des participants Café de bienvenue
8h30	Pratique méditative selon l'hindouisme
9h00	Introduction par Philippe Cornu
9h30	Présentation des approches juive, hindoue et bouddhiste par Rabbin Gabriel Hagai, Swamini Umananda et Lama Jigmé Thrinlé Gyatso
12h00	Repas
14h00	Présentation de l'approche chrétienne et pratique méditative par Père Luc Ruedin
15h30	Echange avec le public
15h45	Conclusion par Philippe Cornu
16h30	Fin



Lieu : Fondation Crêt-Bérard, CH-1070 Puidoux

TARIFS

Forfait 1 : **CHF 290.-**
Week-end entier, repas et méditations samedi soir

Forfait 3 : **CHF 190.-**
Samedi entier, repas et méditations du soir

Forfait 2 : **CHF 250.-**
Week-end, sans repas et méditations samedi soir

Forfait 4 : **CHF 140.-**
Journée samedi

Forfait 5 : **CHF 140.-**
Journée dimanche

Sont inclus dans les forfaits : les repas de midi, le café accueil des samedi et dimanche matins
Possibilité de logement sur place : voir formulaire d'inscription sous www.espritdestraditions.ch



INTERVENTIONS

Swamini Umananda - hindouisme

L'accompagnement en fin de vie selon l'Hindouisme (Sanâtana dharma)

La religion hindoue - dont le véritable nom est Sanatâna Dharma - est centrée autour de grands principes philosophiques dont certains sont très spécifiques : le Dharma, le Karma, la réincarnation... Ces concepts déterminent entre autres l'attitude des hindous face à la mort. Ainsi en fin de vie, il y a des pratiques destinées à accompagner le mourant. Au moment du grand passage, l'esprit doit se tourner vers le Divin, et s'unir ainsi au Suprême. Swaminiji détaillera ces pratiques, en s'appuyant sur les Grandes Ecritures de l'Inde.

Se préparer à la mort de son vivant selon l'Hindouisme (Sanâtana dharma)

Selon les Ecritures de l'Inde, il y a une Réalité suprême dont l'univers émane, et le but de la vie est l'union à cette Vérité. A partir de là, la vie entière devient un parcours spirituel : conduite droite, fondée sur des valeurs nobles, élargissement du cœur, et pratiques transformant peu à peu l'esprit. L'éveil à la Vérité est la véritable mort, la mort à une vision erronée du monde et de soi-même. La mort physique est un drame seulement pour celui qui n'a pas encore atteint cet état de sagesse : la vie spirituelle va donc le préparer à cet ultime changement.

Père Luc Ruedin - christianisme

Accompagner par-delà...

Être là et avec jusqu'à et par-delà le dernier passage humanise tout accompagnant. S'acceptant mortel le voici dans l'attitude la plus ajustée – confiance, humilité, vulnérabilité, impuissance, abandon - pour devenir témoin du Tout-Autre, de cet Amour inconditionnel qui fonde, guide et soutient tout accompagnant dans la voie chrétienne. Peut alors surgir l'Inattendu, l'Inespéré...

Se préparer à la mort ?

« Ceux qui vont mourir nous apprennent à vivre ». Certes, mais peut-on se préparer à la mort ? Peut-on apprivoiser l'Inéluctable ? La tradition chrétienne a développé un « ars moriendi » que nous explorerons. La vie spirituelle, de son côté ouvre des horizons insoupçonnés. Reste que chacun-e est invité-e à y répondre personnellement. À quel prix ? Par quelle grâce ? Sur quel chemin ?

Lama Jigmé Thrinlé Gyatso - bouddhisme

Pour un accompagnement juste et ajusté

L'accompagnement en fin de vie est un bienfait précieux pour l'accompagné et nécessite attention, bienveillance, clarté et habileté de la part de l'accompagnant. C'est un moment important lors duquel se révèlent parfois peurs, ressentiments, doutes, non-dits, souvenirs, confiance, aspirations spirituelles, expériences de fermeture ou d'ouverture... L'essentiel n'est-il pas la simple présence ?

Se préparer à la mort, une pratique de chaque instant

La tradition bouddhiste insiste particulièrement sur la préparation à la mort et en fait une voie de libération de tout instant. En effet, l'idée de la mort est un support central pour la motivation, la réflexion et la pratique au début, au milieu et à la fin du chemin de la vie présente : remède à l'indolence, à l'arrogance et à l'attachement, incitation à l'attention et à la vigilance, méditation profonde de libération au moment de la mort.



Rabbin Gabriel Hagi – judaïsme

Fin de Vie, Accompagnement

Dans le judaïsme, l'accompagnement des mourants est une tradition accomplie d'autant plus scrupuleusement que c'est un de ses commandements primordiaux. Il est enjoint qu'au sein de chaque communauté juive, un groupe de fidèles assiste les malades, en les réconfortant de leur présence, en leurs derniers instants. À part cela, celui/celle qui sent sa fin prochaine, se doit de se repentir une dernière fois, et de réciter des psaumes, des prières, puis le kérygme (« Shema' Yisrâ'él ») avec son dernier souffle.

Se préparer à la mort de son vivant

« Mourir avant de mourir », ou « mourir à soi-même » – perdre une vie illusoire pour gagner une vie véritable – ainsi que nous le demande le verset (Deutéronome XXX, 19) : « wuvâhartâ baḥayyim (tu choisiras la Vie) » – ici, “la Vie” avec un V majuscule. C'est l'enseignement de nos Sages (T. Berâkhôt 18a-b ; cf. Rachi sur Genèse XI, 32) : « Les justes (ṣaddîqîm) même morts sont appelés vivants (ḥayyim), et les impies (resha'im) même vivants sont appelés morts (metim). » Telle est la vertu par excellence de notre Patriarche Jacob (Ya'aqov), en allusion dans le verset (Genèse XXV, 27) : « Ya'aqov ish tam yôshév ohâlîm (Jacob était un homme simple résidant sous les tentes). » Selon l'enseignement de R. Shim'on ben Lâqîsh (T. Berâkhôt 63b, T. Shabbât 83b, etc.) : « La Torah ne s'accomplit qu'en celui qui se tue (memit 'aşmô) sur elle ; comme il est écrit (Nombres XIX, 14) : “Zè Tôrat hâ-Âdâm kî yâmût bâ-ohel (voici la Torah de l'Homme qui meurt sous la tente)” ». »



BIOGRAPHIES

Philippe Cornu

Modérateur de l'événement



Docteur en ethnologie (anthropologie des religions). Philippe Cornu est président honoraire de L'Institut d'Études Bouddhiques (IEB, autrefois Université Bouddhique Européenne UBE) et chargé de cours en anthropologie religieuse à l'Institut national des langues et civilisations orientales. (INALCO) Il est traducteur de plusieurs ouvrages tibétains et enseigne également depuis 2011 le bouddhisme, l'hindouisme et l'histoire des religions à l'Université catholique de Louvain (UCL) en Belgique.

Bibliographie

Le Bouddhisme : une philosophie du Bonheur ? Douze questions sur la voie du Bouddha, Seuil, collection « Essais religieux », Paris, 2013.

Padmasambhava : Le Livre des morts tibétain (traduit du tibétain, introduit et commenté par Ph. Cornu), Buchet-Chastel, [Paris], oct. 2009.

Vasubandhu : Cinq traités sur l'esprit seulement (traduit du tibétain et commenté par Ph. Cornu), Fayard, « Trésors du bouddhisme », Paris, 2008.

Dictionnaire encyclopédique du bouddhisme. Nouvelle édition augmentée, Éditions du Seuil, Paris, 2006.

Soûtra du Dévoilement du sens profond : Sandhinirmocanasûtra (traduit du tibétain et commenté par Ph. Cornu). Fayard, collection « Trésors du bouddhisme », Paris, septembre 2005.

Soûtra du Diamant et autres soûtras de la Voie médiane (traduit du tibétain par Ph. Cornu, Fayard, collection « Trésors du bouddhisme », Paris, 2001.

Swamini Umananda

Hindouisme



La vie de Swamini Umananda illustre la manière dont la spiritualité peut apporter enthousiasme et inspiration au cœur du quotidien. C'est en 1983 qu'elle rencontra le maître spirituel qui a transformé sa vie, Swami Chinmayananda, maître de Vedânta réputé. Après une formation monastique intense en Inde, elle a commencé, à la demande de son maître, à transmettre l'enseignement du Vedânta. Responsable de la Chinmaya Mission France, Swamini Umananda intervient devant des audiences tant françaises qu'étrangères (Europe, Royaume-Uni, Canada et aussi en Inde) qui sont touchées par son amour et la clarté de son enseignement.

La Chinmaya Mission France (CMF) est la branche française de la Chinmaya Mission, vaste mouvement spirituel indien, situé dans la tradition de la Non-dualité (Shankara) et qui accomplit un extraordinaire travail social en Inde. Créée en 1992 à Paris, la Chinmaya Mission France contribue à faire connaître en France la philosophie de l'Advaita Vedânta, à travers la publication d'ouvrages et des activités d'enseignement : groupes d'études, stages, retraites spirituelles. www.chinmayafrance.fr

JOURNEES HORS DU TEMPS 2019

La Mort dans tous ses états

Comment se préparer à la fin de vie



Père Luc Ruedin

Christianisme



Luc Ruedin prêtre jésuite, philosophe et théologien, est formateur d'adultes et accompagnant spirituel. Aumônier en milieu universitaire (UniGe), hospitalier (CHUV) et écouteur de rue, il est actuellement responsable de la formation des novices jésuites en Allemagne.

Il donne des retraites sur divers auteurs et thèmes de la tradition spirituelle et littéraire (Prière du cœur selon la tradition de Franz Jaliczky, Maître Eckart, Thérèse d'Avila, Etty Hillesum, Georges Haldas, etc.). Actif dans le dialogue interreligieux, il accompagne également des voyages « Foi et culture » dans le cadre de l'agence PBR-Ad Gentes.

Auteur du livre « Georges Haldas, Etty Hillesum, Poètes de l'Essentiel, Passeurs vers l'Absolu » aux Editions Parole et Silence, il est membre du comité de rédaction de la revue Choisir et collabore aux revues Etudes et Christus.

Rabbin Gabriel Hgaï

Judaïsme



Rabbin orthodoxe franco-israélien, conférencier, linguiste, philologue, paléographe-codicologue, poète, médiateur, calligraphe et chanteur. Formé à Jérusalem et à Boston, il est enseignant-chercheur à l'EPHE (École Pratique des Hautes Études, Sorbonne, Paris), et chargé de cours à l'ISTR (Institut de Science et de Théologie des

Religions, Institut Catholique, Paris). Très investi dans le dialogue interreligieux, il est membre actif et conseiller de plusieurs associations françaises et internationales promouvant la paix. Père et grand-père, il est également maître-initiateur dans une tradition mystique non-dualiste du judaïsme séfardite remontant jusqu'à Moïse.

Gabriel Hgaï est co-auteur des ouvrages :

« Rites – Fêtes et Célébrations de l'Humanité » (dir. Thierry-Marie Courau et Henri De La Hougue), Bayard, 2012

« L'Aventure de la Calligraphie » (dir. Colette Poggi), Bayard, 2014

« Espérer l'Inespéré – 15 Témoins pour Retrouver la Confiance » (dir. Gersende De Villeneuve), Saint-Léger Éditions, 2016

« La Laïcité aux Éclats » (avec Ghaleb Bencheikh, Emmanuel Pisani et Catherine Kintzler – dir. Sabine Le Blanc), Les Unpertinents, 2018.

Lama Jigmé Thrinlé Gyatso

Bouddhisme



Lama Jigmé Thrinlé Gyatso est moine bouddhiste et poète. Il pratique le bouddhisme dans la lignée Drukpa de la tradition tibétaine depuis 1986. Il a publié une douzaine de livres. Lama Jigmé Thrinlé Gyatso Moine bouddhiste depuis 1987, également poète, Lama

Thrinlé a vécu 14 ans en communauté et 15 ans en retraites solitaires dans l'Himalaya et en France. Il a reçu les enseignements, transmissions, instructions spéciales et initiations de plusieurs Maîtres tibétains, notamment dans la lignée Drukpa Kargyü et en particulier de Khenchen Yéshé Tcheudar Rinpoché, de Shri Sengdrak Rinpoché et du Gyalwang Drukpa. Il partage son expérience spirituelle lors de retraites de méditation collectives et lors de conférences en France et en Europe. Il est le référent méditation de l'association MYPAM à La Roche-sur-Yon et des groupes Drukpa à Grenoble, à Tours et en Vendée. Il a publié une douzaine de livres aux éditions de l'Astronome.

Bibliographie

« À l'estuaire du monde, arcanes et arabesques de l'état naturel », livre trilingue français/anglais/arabe, illustrations de Dominique Malardé, 2019

« Himalaya, Népal, Ermitages en pays Sherpa », beau livre de photographies et textes bilingues français/anglais, en collaboration avec Yann Rollo van de Vyver, avant-propos du Dalai-Lama, préface de Matthieu Ricard, 2018

« L'épine et la fleur », illustrations de Gérard Haton-Gauthier, Préface de Bernard Grasset, éd. de l'Astronome, 2018

« Présence des fougères », 2017

« Le Dragon des Neiges et la montagne d'or », conte pour enfants, 2016

« Le jardin de Mila, suivi de Y et Empreintes », 2015

« Vibrants arpèges », 2015

« Extrêmes saisons », 2014

« Lumineux arpèges », 2014

« Silencieux arpèges », 2013

« L'Oiseau rouge et autres écrits », 2012



ASSOCIATION

L'ESPRIT DES TRADITIONS

L'association l'Esprit des Traditions a été créée en Suisse en 2012 par un groupe de personnes engagé sur un chemin authentique et partageant un souhait commun : celui de permettre la découverte, la préservation et la transmission de savoirs et d'expériences issus des grandes traditions spirituelles ainsi que des domaines philosophiques et scientifiques.

CONTACTS



ASSOCIATION
L'ESPRIT DES TRADITIONS
Chemin d'Orient 5, CH-1809 Fenil-s/Corsier
www.espritdestraditions.ch



CONTACT MEDIA
JOURNÉES HORS DU TEMPS
Mme Alessandra Horn
info@espritdestraditions.ch

Banque Cantonale Vaudoise, Place St-François 14, 1002 Lausanne
CCP 10-725-4 - IBAN CH54 00767 000U 5296 3261